



InstrukSIONET e
përdorimit

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Përmbajtja

1	Pajisja në një vështrim të shpejtë.....	3
1.1	Përmbajtja e dërgesës.....	3
1.2	Pasqyra e pajisjes dhe pjesëve.....	3
1.3	Fusha e përdorimit e pajisjes.....	3
1.4	Konformiteti.....	4
1.5	Substancat me rrezikshmëri shumë të lartë (SVHC) sipas rregullores REACH.....	4
1.6	Baza e të dhënave EPREL.....	4
1.7	Pjesët e këmbimit.....	4
2	Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë.....	4
3	Mënyra e funksionimit të ekranit.....	5
3.1	Navigimi me butonin me prekje dhe shpjegimi i simboleve.....	5
3.2	Menytë.....	6
4	Vënia në punë.....	7
4.1	Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë).....	7
5	Ruajtja.....	7
5.1	Udhëzime për ruajtjen.....	7
5.2	Pjesa e ftohjes.....	8
5.3	Ndarja e ngrirjes me katër yje*****	8
5.4	Kohët e ruajtjes.....	8
6	Kursimi i energjisë.....	8
7	Përdorimi.....	8
7.1	Elementët e komandimit dhe tregues.....	8
7.1.1	Treguesi i temperaturës/treguesi i statusit.....	9
7.1.2	Sjellja e treguesve LED.....	9
7.1.3	Sinjalet akustike.....	9
7.2	Funksionet e pajisjes.....	9
7.2.1	Udhëzime për funksionet e pajisjes.....	9
	Fikja dhe ndezja e pajisjes.....	9
	Temperatura.....	10
	SuperCool.....	10
	SabbathMode.....	10
	Bllokimi i panelit.....	11
	Modaliteti i demonstrimit.....	11
	Rikthimi në cilësimet nga fabrika.....	12
7.3	Mesazhet.....	12
7.3.1	Mënjanimi i mesazheve.....	12
8	Pajisjet.....	12
8.1	Ndarja e ngrirjes me 4 yje*.....	12
8.2	Raftet e derës.....	13
8.3	Sirtarët.....	13
8.4	Mbajtësja e shisheve.....	14
9	Mirëmbajtja.....	14
9.1	Filtri me karbon aktiv i FreshAir*.....	14
9.2	Çmontimi / montimi i sistemit me tërheqje.....	14
9.3	Shkrirja e pajisjes.....	15
9.4	Shkrirja manuale e ndarjes së ngrirjes*.....	15
9.5	Pastrimi i pajisjes.....	15
10	Ndihma për klientin.....	15
10.1	Të dhënat teknike.....	15
10.2	Zhurmat gjatë punës.....	16
10.3	Defektet teknike.....	16
10.4	Shërbimi për klientin.....	17
10.5	Etiketa e parametrave.....	18

11	Nxjerrja jashtë pune.....	18
12	Hedhja/asgjësimi.....	18
12.1	Përgatitja e pajisjes për asgjësimin.....	18
12.2	Hedhja e pajisjes në mënyrë ekologjike.....	18

Prodhuksi punon në vazhdimësi për zhvillimin e mëtejshëm të të gjitha llojeve dhe modeleve. Për këtë arsye, lutemi në mirëkuptimin tuaj që ne duhet të rezervojmë të drejtën e ndryshimeve në formë, pajisje dhe teknologji.

Simboli	Shpjegimi
	Lexoni manualin e instruksioneve Për t'u njohur me të gjitha avantazhet e pajisjes suaj të re, ku lutemi të lexoni me kujdes udhëzimet në këtë manual instruksionesh.
	Informacionet plotësuese në internet Manualin dixhital me informacionet plotësuese dhe në gjuhë të tjera e gjeni në internet nëpërmjet kodit QR në kopertinën e këtij manuali ose duke futur numrin e servisit në adresën home.liebherr.com/fridge-manuals . Numrin e servisit e gjeni në etiketën e parametrave:
	Kontrolli i pajisjes Kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti. Në rast ankesash drejtoheni te shitësi ose te kujdesi për klientin.
	Ndryshimet Manuali është i vlefshëm për disa modele, kështu që mund të ketë ndryshime. Seksionet që kanë të bëjnë vetëm me pajisje të caktuara janë të shënuara me një yll (*).
	Udhëzimet e veprimeve dhe rezultatet e veprimeve Udhëzimet e veprimeve janë të shënuara me një ►. Rezultatet e veprimeve janë të shënuara me një ▷.
	Videot Videot për pajisjet ofrohen në kanalin në YouTube të kompanisë Liebherr-Hausgeräte.

Licencat me burim të hapur:

Pajisja përmban komponentë softuerikë që përdorin licenca me burim të hapur. Informacionet për licencat me burim të hapur që janë përdorur mund t'i gjeni këtu: home.liebherr.com/open-source-licences

Ky manual përdorimi vlen për:

(D)UR..	36..
UR..	37..

1 Pajisja në një vështrim të shpejtë

1.1 Përmbajtja e dërgesës

Kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti. Në rast ankesash drejtoheni te shitësi ose te shërbimi për klientin. (shihni 10.4 Shërbimi për klientin)

Dërgesa përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

- Pajisje inkaso
- Pajisjet (në varësi nga modeli)
- Materiali i montimit (në varësi nga modeli)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Broshura e shërbimit

1.2 Pasqyra e pajisjes dhe pjesëve

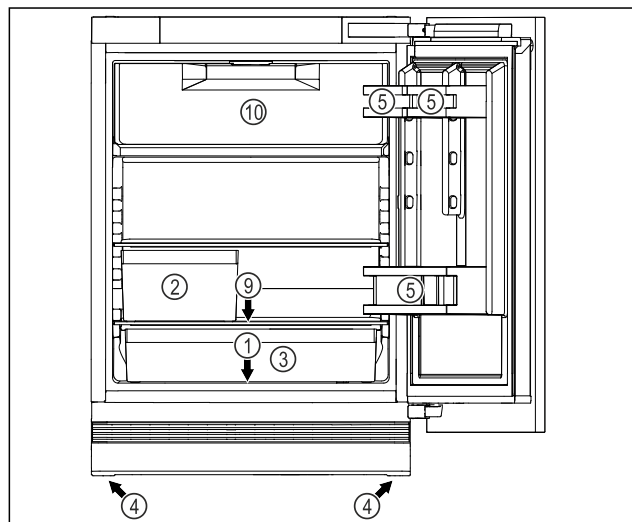


Fig. 1 Shembull ilustrues Ana e përparme

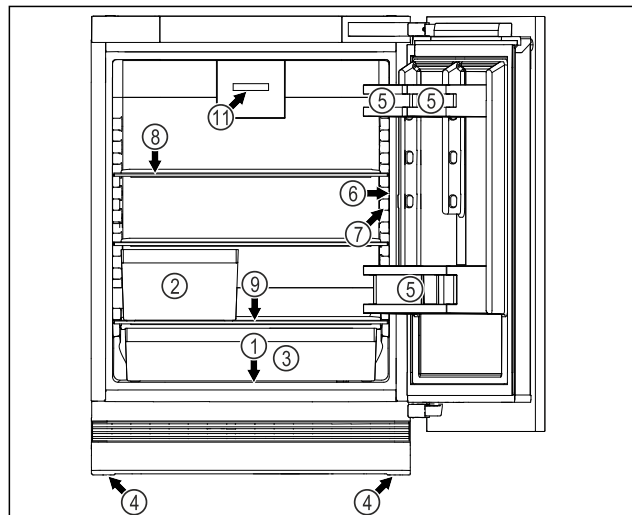


Fig. 1 Shembull ilustrues Ana e përparme

Pajisjet

- | | |
|----------------------------------|---|
| (1) Etiketa e parametrave | (7) Ndriçimi i brendshëm |
| (2) Kutia e frutave dhe perimeve | (8) Rafti mbajtës |
| (3) Kutia universale | (9) Largimi i ujit të shkrirjes |
| (4) Këmbët me rregullim | (10) Ndarja e ngrirjes me 4 yje * |
| (5) Raftet e derës | (11) Ventilatori me filtrin me karbon aktiv të FreshAir * |

- (6) Elementët e komandimit dhe treguesi i temperaturës

Shënim

- Në gjendjen e dërgimit, raftet, sirtarët ose koshat janë të vendosur për efikasitet energjie optimale. Ndryshimet e sistemit brenda mundësive të treguara të vendosjes, p.sh. të rafteve në ndarjen e ftohjes, nuk kanë gjithsesi asnjë ndikim në konsumin e energjisë.

1.3 Fusha e përdorimit e pajisjes

Përdorimi i parashikuar

Pajisja është e përshtatshme në veçanti për ftohjen e ushqimeve në sferën familjare ose të ngjashme me sferën familjare. Këtu përfshihet, për shembull, përdorimi

- në kuzhinat e personelit, në mensat e mëngjesit,
- nga vizitorët në bujtina, hotele, motele dhe ambiente të tjera akomodimi,
- në shërbimin katering dhe shërbime të ngjashme në tregtinë me shumicë.

Pajisja nuk është e përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve.*

Pajisja është e përshtatshme për montim të integruar nën banak.

Të gjitha llojet e tjera të përdorimit konsiderohen të palejuara.

Përdorimi i gabuar i parashikueshëm

Përdorimet e mëposhtme janë shprehimisht të ndaluara:

- Ruajtja dhe ftohja e medikamenteve, plazmës së gjakut, preparateve laboratorike ose substancave dhe produkteve të ngjashme në bazë të Direktivës 2007/47/KE për pajisjet mjekësore
- Përdorimi në ambiente potencialisht shpërthyes

Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të çojë në dëmtime të artikujve të vendosur në ruajtje ose mund të çojë në prishjen e tyre.

Klasat e klimës

Pajisja është projektuar sipas klasave të klimës për përdorimin në temperatura mjedisi të kufizuara. Klasa përkatëse e klimës për pajisjen tuaj është e stampuar në etiketën e parametrave.

Shënim

- Për të garantuar një përdorim pa probleme të pajisjes, respektoni temperaturat e dhëna të ambientit.

Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë

Klasa e klimës	për temperaturat e ambientit nga
SN (Subnormale)	10 °C deri në 32 °C
N (Normale)	16 °C deri në 32 °C
ST (Subtropikale)	16 °C deri në 38 °C
T (Tropikale)	16 °C deri në 43 °C
SN-ST	10 °C deri në 38 °C
SN-T	10 °C deri në 43 °C

1.4 Konformiteti

Qarku i gazit ftohës është testuar për rrjedhje. Në gjendje të montuar, pajisja është në përputhje me dispozitat përkatëse të sigurisë dhe me rregulloret përkatëse.

Teksti i plotë i deklarimit EU të konformitetit disponohet në adresën e mëposhtme të internetit: www.Liebherr.com

1.5 Substancat me rrezikshmëri shumë të lartë (SVHC) sipas rregullores REACH

Në lidhjen në vijim mund të kontrolloni nëse pajisja juaj përmban substanca SVHC, në kuptim të rregullores REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.6 Baza e të dhënave EPREL

Nga data 1 mars 2021, informacionet për etiketimin e konsumit të energjisë dhe për kërkesat e dizajnit ekologjik do të disponohen në bazën evropiane të të dhënave të produkteve (EPREL). Në lidhjen e mëposhtme <https://eprel.ec.europa.eu/> shkoni te baza e të dhënave të produkteve. Këtu kërkohet që ju të futni emërtimin e modelit. Emërtimin e modelit e gjeni në etiketën e parametrave të produktit.

1.7 Pjesët e këmbimit

Disponueshmëria e pjesëve të këmbimit për pjesët funksionale dhe pjesët me kapacitet ruajtës të pajimit është 15 vjet.

2 Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë

Ruani me kujdes këto instruksione përdorimi dhe dorëzohani ato, sipas rastit, edhe pronarit pasardhës.

Nëse do t'i jepni këtë pajisje dikujt tjetër, atëherë dorëzohani instruksionet e përdorimit edhe pronarit pasardhës.

Për ta përdorur pajisjen në mënyrë të rregullt dhe të sigurt, lexoni me kujdes këto instruksione përdorimi përpara përdorimit të pajisjes. Ndiqni gjithmonë instruksionet që ato përmbajnë, udhëzimet e sigurisë dhe udhëzimet paralajmëruese. Ato janë të rëndësishme, në mënyrë që ta instaloni dhe

ta përdorni pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të saktë.

Rreziqet për përdoruesin:

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët dhe personat me aftësi të kufizuara fizike, ndijuese ose mendore apo me mungesë përvojë dhe njohuri, kur ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe ata i kuptojnë rreziqet që rezultojnë prej tyre.

Nuk lejohet që fëmijët të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhen kryer nga fëmijët pa mbikëqyrje. Fëmijët e moshës 3 - 8 vjeç lejohen të mbushin dhe të zbrazin pajisjen. Mbani larg pajisjes fëmijët e moshës nën 3 vjeç, nëse ata nuk mbikëqyren në mënyrë të përhershme.

- Priza elektrike duhet të jetë lehtësisht e arritshme, në mënyrë që pajisja të shkëputet shpejt nga energjia elektrike në rast emergjence. Ajo duhet të ndodhet jashtë zonës së pjesës së pasme të pajisjes.

- Kur pajisja shkëputet nga rrjeti elektrik, kapeni gjithmonë nga spina. Mos e tërhiqni nga kabllloja.

- Në rast defekti hiqni spinën elektrike nga priza ose fikni siguresën.

- Mos dëmtoni kordonin e lidhjes elektrike. Mos e vini në punë pajisjen me kordon elektrik të dëmtuar.

- Riparimet dhe ndërhyrjet në pajisje lejohen të kryhet vetëm nga kujdesi për klientin ose nga staf tjetër teknik i trajnuar për këtë qëllim.

- Instaloni, lidhni dhe hidhni pajisjen vetëm sipas specifikimeve në manualin e instruksioneve.

- Pajisja lejohet të vihet në punë vetëm në montuar.

Rrezik zjarri:

- Gazi ftohës i pajisjes (specifikimet në etiketën e parametrave) është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Gazi ftohës që rrjedh mund të marrë flakë.

- Mos dëmtoni tubacionet e qarkut të ftohjes.

- Mos përdorni burime ndezjeje në brendësi të pajisjes.

- Mos përdorni asnjë pajisje elektrike në brendësi të pajisjes (p.sh. pajisje

pastruese me avull, pajisje ngrohëse, makineri akulloreje etj.).

- Nëse ka rrjedhje të gazit ftohës: Mënjani flakën e zbuluar ose burimet e ndezjes në afërsi të vendit të rrjedhjes. Ajrosni mirë dhomën. Njoftoni kujdesin për klientin.
- Mos vendosni në ruajtje brenda në pajisje lëndë eksplozive ose kanaçe spërkatëse me lëndë shtytëse të ndezshme, si p.sh. butan, propan, pentan etj. Kanaçet spërkatëse përkatëse identifikohen tek të dhënat e printuara të përmbajtjes ose nga një simbol flake. Gazet që mund të kenë rrjedhur mund të ndizen nga pjesët elektrike.
- Mbani larg nga pajisja qirinjtë e ndezur, llambat ose objektet e tjera me flakë të zbuluar, në mënyrë që këto të mos i vënë flakën pajisjes.
- Pijet alkoolike ose paketimet e tjera që përmbajnë alkool vendosini në ruajtje të mbyllura në mënyrë hermetike. Alkooli që mund të kenë rrjedhur mund të ndizet nga pjesët elektrike.

Rreziku i pengimit dhe përmbysjes:

- Mos i përdorni bazamentin, sirtarët, dyert etj. si shkallë ose si vend për t'u mbështetur. Kjo vlen në mënyrë të veçantë për fëmijët.

Rreziku i helmimit nga ushqimi:

- Mos konsumoni ushqime të ruajtura për kohë shumë të gjatë.

Rreziku i morthit, i ndjesisë së ngrirjes dhe dhimbjeve:

- Shmangni kontaktin e zgjatur të lëkurës me sipërfaqet e ftohta ose artikujt e ftohtë/të ngrirë ose merrni masa mbrojtëse, si p.sh. përdorimi i dorezave.

Rreziku i lëndimit dhe dëmtimit:

- Avulli i nxehtë mund të shkaktojë lëndime. Për shkrirjen mos përdorni asnjë pajisje ngrohëse elektrike ose pajisje pastrimi me avull, flakë të zbuluara ose spërkatës për shkrirje.
- Mos e hiqni akullin me objekte të mprehta.

Rreziku i shtypjes:

- Mos i futni duart te mentesha gjatë hapjes dhe mbylljes së derës. Gishtat mund të kapen aty.

Simbolet në pajisje:



Simboli mund të gjendet mbi kompresor. Ai ka të bëjë me vajin në kompresor dhe jep udhëzim për rrezikun e mëposhtëm: Mund të jetë fatal në rast gjëllitjeje ose futjeje në rrugët e frymëmarrjes. Ky udhëzim është i rëndësishëm vetëm për riciklimin. Në gjendje pune normale nuk ekziston asnjë rrezik.



Simboli ndodhet në kompresor dhe identifikon rrezikun nga lëndët me rrezik ndezjeje. Mos e hiqni etiketën ngjithëse.



Kjo etiketë ngjithëse ose një etiketë e ngjashme mund të ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes. Ajo tregon se te dera dhe/ose tek trupi ka panele izoluese me vakuum (VIP) ose panele me perlit. Ky udhëzim është i rëndësishëm vetëm për riciklimin. Mos e hiqni etiketën ngjithëse.

Ndiqui udhëzimet paralajmëruese dhe udhëzimet e tjera specifike në kapitujt e tjerë:

	RREZIK	Identifikon një situatë të rrezikshme të drejtpërdrejtë, e cila ka si pasojë vdekjen ose lëndime të rënda fizike, nëse nuk mënjanohet.
	PARALAJMËRIM	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila mund të ketë si pasojë vdekjen ose lëndimin e rëndë fizik, nëse nuk mënjanohet.
	VINI RE	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila mund të ketë si pasojë lëndime fizike të lehta ose mesatare, nëse nuk mënjanohet.
	KUJDES	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila mund të ketë si pasojë dëme materiale, nëse nuk mënjanohet.
	Shënim	Identifikon udhëzimet dhe këshillat e dobishme.

3 Mënyra e funksionimit të ekranit

Ju e përdorni pajisjen me anë të butonit me prekje.

3.1 Navigimi me butonin me prekje dhe shpjegimi i simboleve

Në figura përdoren simbole të ndryshme për navigimin me butonin me prekje. Këto simbole përshkruhen në tabelën në vijim.

Simboli	Përshkrimi
	Prekni shkurt me gisht butonin me prekje: Navigoni nëpër menyne kryesore dhe nëpër nënmeny. Nëse te dora tregohet një numër: Numri ju tregon sesa herë rresht duhet ta prekni shkurt butonin me prekje, që të shkoni në një funksion të caktuar.

Mënyra e funksionimit të ekranit

Simboli	Përshkrimi
	Mbani prekur me gisht butonin me prekje për 3 sekonda: Ndizni pajisjen. Në menynë kryesore: Fikni pajisjen. Në nënmeny: Kaloni në menynë kryesore. Çaktivizoni funksionin aktiv të nënmenysë.
	Mbani prekur me gisht butonin me prekje për 7 sekonda: Në menynë kryesore: Hapni nënmenynë.
	Shigjeta me orën: Nevojiten më shumë se 10 sekonda derisa në ekran të shfaqet treguesi pasardhës.
	Shigjeta me specifikimin e kohës: Do të kalojë koha e treguar derisa në ekran të shfaqet treguesi pasardhës.

Shënim

Nëse e mbani prekur butonin me prekje për **10 sekonda**, atëherë aktivizoni modalitetin e demonstrimit.

► Çaktivizoni modalitetin e demonstrimit. (shihni Çaktivizimi i modalitetit të demonstrimit)

3.2 Menyte

Funksionet e pajisjes janë të ndara në meny të ndryshme.

Menyja	Përshkrimi
Menyja kryesore	Kur ndizni pajisjen, atëherë ndodhni automatikisht në menynë kryesore. Nga këtu, ju navigoni për në funksionet e pajisjes dhe për te nënmenyja.
Nënmenyja	Nënmenyja përmban funksione të tjera të pajisjes, për rregullimin e pajisjes suaj.

3.2.1 Menyja kryesore

Në menynë kryesore mund të aktivizoni/çaktivizoni funksionet më poshtë:

LED	Përshkrimi
	SuperCool
	Temperatura 3 °C
	Temperatura 5 °C
	Temperatura 7 °C

LED	Përshkrimi
	Temperatura 9 °C

Kuptimi i treguesve LED në menynë kryesore

3.2.1 Hapja e menysë kryesore

Kur ndizni pajisjen, atëherë ndodhni automatikisht në menynë kryesore.

Nëse ndodhni në nënmeny dhe dëshironi të kaloni në menynë kryesore:

► Kryeni hapat e veprimit (shihni 3.2.2 Dalja nga nënmenyja).

3.2.1 Navigimi në menynë kryesore

Nëse navigoni në menynë kryesore, atëherë pas treguesit LED 5 vjen përsëri LED 1.



Fig. 2

► Prekni shkurt butonin me prekje aq herë derisa të ndizet treguesi LED i funksionit që dëshironi.

▷ Funksioni aktivizohet.

3.2.1 Modaliteti i qetësisë i ekranit

Nëse nuk e prekni butonin me prekje për 10 sekonda në menynë kryesore, atëherë ekranin kalon në modalitetin e qetësisë. Modaliteti i qetësisë parandalon ndryshimin e temperaturës për shkak të prekjeve pa dashje të butonit me prekje.

Përfundimi i modalitetit të qetësisë:



Fig. 3

► Prekni shkurt butonin me prekje.

▷ Dëgjohet tingulli i konfirmimit.

▷ Temperatura e vendosur pulson një herë.

▷ Modaliteti i qetësisë përfundon.

3.2.2 Nënmenyja

Në nënmeny mund të aktivizoni/çaktivizoni funksionet më poshtë:

LED	Përshkrimi
	Bllokimi i panelit
	SabbathMode

LED	Përshkrimi
	Rikthimi në cilësimet nga fabrika

Kuptimi i treguesve LED në nënmeny

3.2.2 Hapja e nënmenysë



Fig. 4

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë, derisa pas 7 sekondash të tingëllojë një tingull konfirmimi i dyfishtë.
- ▷ Treguesit LED 1-5 ndriçojnë: Ju ndodheni në nënmeny.
- ▷ Nëse për 5 sekonda nuk kryeni asnjë veprim në ekran, treguesi i ekranit kthehet në menyne kryesore.

3.2.2 Dalja nga nënmenyja



Fig. 5

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- ose-
- Mos e prekni butonin me prekje për 5 sekonda.
- ▷ Ju ndodheni në menyne kryesore.

3.2.2 Navigimi në nënmeny

Nëse navigoni në nënmeny, atëherë pas treguesit LED të funksionit të fundit të nënmenysë vjen përsëri LED 1.



Fig. 6

- Prekni shkurt butonin me prekje aq herë derisa të ndizet treguesi LED i funksionit që dëshironi.
- ▷ Funksioni i zgjedhur çaktivizohet automatikisht pas 5 sekondash pa asnjë veprim.

4 Vënia në punë

4.1 Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë)

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- Pajisja është montuar dhe lidhur në përputhje me instruksionet e montimit.
- Të gjithë shiritat ngjitës, fletët ngjitëse dhe mbrojtëse, si dhe sigurueset e transportit brenda dhe jashtë pajisjes janë hequr.

- Të gjitha fletëpalosjet e reklamave janë hequr nga sirtarët.
- Mënyra e funksionimit të ekranit është e njohur. (shihni 3 Mënyra e funksionimit të ekranit)

Ndezja e pajisjes:

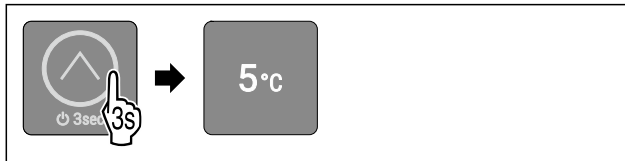


Fig. 7

- Mbani prekur për 3 sekonda butonin me prekje siç tregohet në figurë derisa të tingëllojë tingulli i konfirmimit.
- ▷ Pajisja do të ndizet.
- ▷ Ndrëimi i brendshëm aktivizohet.
- ▷ Treguesi LED 3 ndriçon: Temperatura është e vendosur në 5 °C nga fabrika.
- ▷ Pajisja ftoh në temperaturën e synuar të vendosur nga fabrika.

Pajisja ndizet në modalitetin e demonstrimit:

Kur pajisja ndizet në modalitetin e demonstrimit:

- Çaktivizoni modalitetin e demonstrimit. (shihni Çaktivizimi i modalitetit të demonstrimit)

Ekran kalon në modalitetin e qetësisë:

Kur ekrani kalon në modalitetin e qetësisë:

- Prekni shkurt butonin me prekje. (shihni 3.2.1 Modaliteti i qetësisë i ekranit)

Shënim

Prodhuksi këshillon:

- Futja e ushqimeve: Pritni rreth 6 orë derisa të arrihet temperatura e vendosur.
- Futni **ushqimet për ngrirje** në -18 °C ose më shumë.*
- Ndiqni udhëzimet për ruajtjen. (shihni 5.1 Udhëzime për ruajtjen)

Shënim

Aksesorët mund t'i blini në dyqanin Liebherr-Hausgeräte në adresën e internetit home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5 Ruajtja

5.1 Udhëzime për ruajtjen



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri

- Mos përdorni asnjë pajisje elektrike në hapësirën e pajisjes për ushqimet, nëse kjo nuk rekomandohet nga prodhuksi.

Shënim

Konsumi i energjisë rritet dhe performanca e ftohjes zvogëlohet kur qarkullimi i ajrit nuk mjafton.

- Mbani gjithmonë të lira kanalet e ajrit.

Ndiqni specifikimet e mëposhtme për ruajtjen:

- Mbani të lira kanalet e ajrit në ventilator.*
- Në ndarjen e ngrirjes: Paketoni mirë ushqimet.*
- Paketoni në enë/kuti të mbyllura ose mbuloni ushqimet që marrin ose lëshojnë lehtë aromën ose shijen.
- Paketoni në enë/kuti të mbyllur e të pastër mishin ose peshkun e pagatuar. Në këtë mënyrë parandaloni që mishi ose peshku të prekin ushqimet e tjera ose që të pikojnë sipër tyre.

Kursimi i energjisë

- Ruani lëngjet në enë të mbyllura.
- Vendosni ushqimet me distancë nga njëra-tjetra, me qëllim që ajri të mund të qarkullojë mirë.
- Vendosni ushqimet në ruajtje në përputhje me specifikimet në paketim.
- Mbani gjithmonë parasysh datën e dhënë për afatin e përdorimit, e cila ndodhet në paketim.

Shënim

Mosndjekja e këtyre këshillave mund të rezultojë në prishjen e ushqimeve.

5.2 Pjesa e ftohjes

5.2.1 Sistemimi i ushqimeve

- Pjesa e sipërme dhe te dera: Vendosni në ruajtje gjalpin, djathin, konservat dhe tubetat.
- Rafti më i poshtëm: Vendosni ushqimet që prishen lehtë, si ushqimet e gatshme, produktet e peshkut, mishit dhe sallamet.
- Kutia universale: Gotat e vogla, tubetat, çokollata, vezë, fruta dhe perime të paketuara.

5.3 Ndarja e ngrirjes me katër yje*****

Në -18 °C këtu krijohet një klimë ruajtjeje e akullt e thatë. Klima e akullt e ruajtjes është e përshtatshme për ruajtjen për disa muaj të ushqimeve të ngrira dhe të artikujve në ngrirje, për prodhimin e kubave të akullit ose për ngrirjen e ushqimeve të freskëta.

Temperatura e ajrit në ndarjen e ngrirjes, e matur me termometër ose me aparatura matëse të tjera mund të luhatet. Luhatjet e temperaturës janë më të mëdha kur ndarja e ngrirjes është gjysmë plot ose bosh dhe është e mundur që të arrihen temperatura më të ngrohta se -18 °C.

5.3.1 Ngrirja e ushqimeve

Ju mund të ngrini maksimumi aq ushqime të freskëta brenda 24 orëve sa tregohet në etiketën e parametrave (shihni 10.5 Etiketa e parametrave) në pjesën "Kapaciteti i ngrirjes ... kg/24h".

Me qëllim që ushqimi të ftohet shpejt deri në brendësi, respektoni sasi të mëposhtme për çdo paketim:

- Fruta dhe perime deri në 1 kg
- Mish deri në 2,5 kg

Sistemimi i ushqimeve



VINI RE

Rrezik lëndimi nga thyerja e qelqit!

Shishet dhe kanaçet me pije mund të plasnin nga ngrirja. Kjo vlen në mënyrë të veçantë për pijet që përmbajnë gaz karbonik.

- Mos i ngrini shishet dhe kanaçet me pije!

- Vendosni ushqimet e paketuara në ndarjen e ngrirjes.

Shkrirja e ushqimeve



PARALAJMËRIM

Rrezik i helmimit nga ushqimi!

- Mos i ngrini më përsëri ushqimet e shkrira.
- Gatuani ushqimet e shkrira sa më shpejt të jetë e mundur.

Ju mund t'i shkrini ushqimet në mënyra të ndryshme:

- në pjesën e ftohjes
- në mikrovalë

- në furrë/sobë me ajër të nxehtë
- në temperaturë ambiente
- Nxirrni nga frigoriferi vetëm aq ushqim sa ju nevojitet.

5.4 Kohët e ruajtjes

Kohët e treguara të ruajtjes janë vlera orientuese.

Për ushqimet me specifikim të afatit të përdorimit vlen gjithmonë data e përcaktuar në paketim.

5.4.1 Ndarja e ftohjes

Vlen data e dhënë mbi paketim për afatin e përdorimit.

5.4.2 Ndarja e ngrirjes*

Vlerat orientuese për ruajtjen e ushqimeve të ndryshme		
Akulllore	në -18 °C	2 deri në 6 muaj
Sallame, proshuta	në -18 °C	2 deri në 3 muaj
Bukë, produkte brumi për pjekje	në -18 °C	2 deri në 6 muaj
Mish i egër, mish derri	në -18 °C	6 deri në 9 muaj
Peshk, me yndyrë	në -18 °C	2 deri në 6 muaj
Peshk, pa yndyrë	në -18 °C	6 deri në 8 muaj
Djathë	në -18 °C	2 deri në 6 muaj
Shpendë, mish gjedhi	në -18 °C	6 deri në 12 muaj
Perime, fruta	në -18 °C	6 deri në 12 muaj

6 Kursimi i energjisë

- Kujdesuni gjithmonë për qarkullimin e mirë të ajrit dhe për ajrimin. Mos i mbulonit vrimat ose grilat e ajrimit.
- Mbani gjithmonë të lira kanalet e ajrit të ventilatorit.*
- Mos e montoni pajisjen as në një vend në rrezet direkte të diellit, as pranë sistemit të ngrohjes apo të ngjashme.
- Kur e montoni pajisjen direkt ngjitur me një furrë, konsumi i energjisë mund të rritet paksa. Kjo varet nga kohëzgjatja e përdorimit dhe nga intensiteti i përdorimit të furrës.
- Konsumi i energjisë varet nga kushtet e instalimit, për shembull nga temperatura e ambientit (shihni 1.3 Fusha e përdorimit e pajisjes). Kur temperatura e ambientit është më e ngrohtë, atëherë konsumi i energjisë mund të rritet.
- Hapeni pajisjen mundësisht sa më pak kohë.
- Sa më e ulët të vendoset temperatura, aq më i lartë do të jetë konsumi i energjisë.
- Nxirrni ushqimet nga frigoriferi në kohën e nevojshme, në mënyrë që ato të mos ngrohen shumë.
- Futja e ushqimeve të ngrohta: në fillim lërinë të ftohen në temperaturën e dhomës.
- Shkrini produktet e ngrira në ndarjen e ftohjes.*
- Kur në pajisje ka një shtresë të trashë akulli: Shkrini pajisjen.*

7 Përdorimi

7.1 Elementët e komandimit dhe tregues

Ekrani mundëson një shikim të shpejtë të gjendjes aktuale të pajisjes, të temperaturës së vendosur, të gjendjes së funksioneve dhe të mesazheve.

Ju e përdorni pajisjen me anë të butonit me prekje.

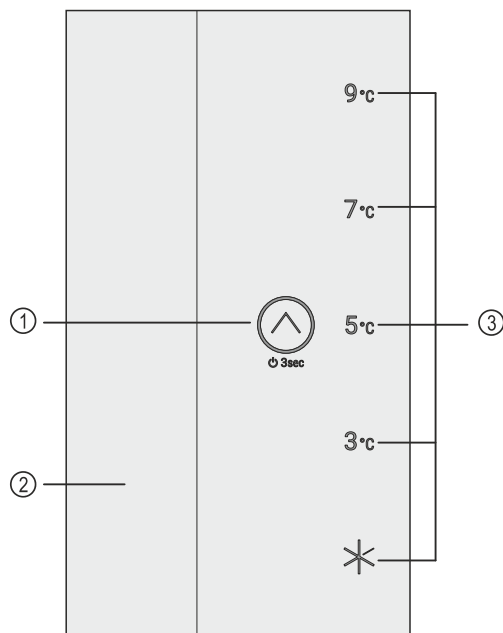


Fig. 8 Elementët e komandimit dhe tregues

- (1) Butoni me prekje (elementi i komandimit)
 (2) Ndrichi i brendshëm
 (3) Treguesi i temperaturës/treguesi i statusit

7.1.1 Treguesi i temperaturës/treguesi i statusit

Treguesi i temperaturës/treguesi i statusit përbëhet nga pesë tregues LED:

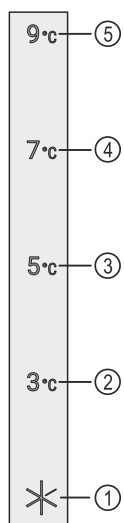


Fig. 9 Treguesi i temperaturës/treguesi i statusit

- (1) LED 1
 (2) LED 2
 (3) LED 3
 (4) LED 4
 (5) LED 5

Në menynë kryesore treguesit LED tregojnë cilësimet e temperaturës (shihni 3.2.1 Menyja kryesore) dhe në nënmeny tregojnë funksionet (shihni 3.2.2 Nënmenyja).

7.1.2 Sjellja e treguesve LED

Gjendjen e pajisjes mund ta identifikoni nga ndezja ose pulsimi i treguesve LED:

Sjellja e treguesve LED (shembull ilustrues)	Përshkrimi
	Treguesi LED nuk ndriçon: Treguesi LED nuk është zgjedhur. Funksioni nuk është aktiv.
	Treguesi LED ndriçon: Treguesi LED është zgjedhur ose funksioni është aktiv.
	Disa tregues LED pulsojnë njëkohësisht: Ka ndodhur një gabim. (shihni 7.3 Mesazhet)

Sjellja e treguesve LED

7.1.3 Sinjalet akustike

Një sinjal akustik tingëllon në rastet e mëposhtme:

Sinjali akustik	Përshkrimi
Tingulli i konfirmimit	Tingëllon kur prekni butonin me prekje.
Tingulli i alarmit	Tingëllon sapo shfaqet një gabim. (shihni 7.3 Mesazhet)
Tingulli i gabimit	Tingëllon kur prekni butonin me prekje, por ndërveprimi nuk është i mundur.

7.2 Funksionet e pajisjes

7.2.1 Udhëzime për funksionet e pajisjes

Funksionet e pajisjes janë konfiguruar në mënyrë të tillë nga fabrika që pajisja juaj të jetë plotësisht funksionale.

Përpara se të ndryshoni, të aktivizoni ose të çaktivizoni funksionet e pajisjes, sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Ju keni lexuar dhe keni kuptuar përshkrimet për mënyrën e funksionimit të ekranit. (shihni 3 Mënyra e funksionimit të ekranit)
- ☐ Ju jeni familjarizuar me elementët e komandimit dhe elementët tregues të pajisjes suaj. (shihni 7.1 Elementët e komandimit dhe tregues)



Fikja dhe ndezja e pajisjes

Me këtë funksion ju fikni dhe ndizni të gjithë pajisjen.

Fikja e pajisjes

Kur fikni pajisjen, atëherë të gjitha rregullimet e kryera më parë do të ruhen.

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Janë ndjekur të gjitha udhëzimet e veprimeve (shihni 11 Nxjerrja jashtë pune).
- ☐ Ju ndodheni në menynë kryesore. (shihni 3.2.2 Dalja nga nënmenyja)



Fig. 10

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë, derisa të tingëllojë një tingull konfirmimi.
- ▷ Treguesit LED të ekranit nuk ndriçojnë më.
- ▷ Ndriçimi i brendshëm çaktivizohet.
- ▷ Pajisja fiket.

Ndezja e pajisjes



Fig. 11 Shembull ilustrues sipas temperaturës së vendosur më parë

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë, derisa të tingëllojë një tingull konfirmimi.
- ▷ Pajisja do të ndizet.
- ▷ Ndriçimi i brendshëm aktivizohet.
- ▷ Në vënien në punë herën e parë: Temperatura është e vendosur në 5 °C nga fabrika.
- ▷ Nëse pajisja është vënë në punë më parë: Vendoset temperatura e vendosur më parë.
- ▷ Pajisja ftohet në temperaturën e synuar të vendosur.

5 °C Temperatura

Me këtë funksion ju vendosni temperaturën.

Temperatura varet nga faktorët e mëposhtëm:

- shpeshtësia e hapjes së derës
- kohëzgjatja e hapjes së derës
- temperatura e dhomës në vendin e instalimit
- lloji, temperatura dhe sasia e ushqimit

Cilësimi i rekomanduar: 5 °C

Vendosja e temperaturës

Funksioni ndodhet në menynë kryesore, në pozicionet e treguesve LED 2-5.

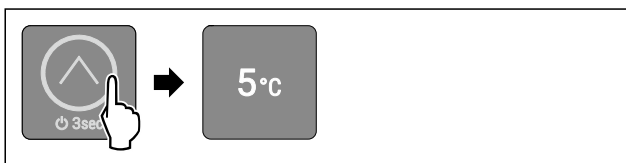


Fig. 12 Shembull ilustrues

- Prekni shkurt butonin me prekje siç tregohet në figurë aq herë derisa të ndizet temperatura që dëshironi.
- ▷ Temperatura vendoset.
- ▷ Pajisja ftohet në temperaturën e synuar të vendosur.

* SuperCool

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni SuperCool. Kur aktivizoni funksionin SuperCool, atëherë pajisja e përforcon kapacitetin e ftohjes. Si rezultat arrini temperatura freskimi më të ulët. Ju mund ta aktivizoni funksionin SuperCool kur dëshironi të ftohni shpejt sasi të mëdha ushqimi.

Kur aktivizoni funksionin SuperCool, atëherë në ndarjen e ngrirjes me katër yje **** arrini gjithashtu temperatura më të thella. Ju mund ta aktivizoni funksionin SuperCool kur dëshironi të ngrini ushqime në ndarjen e ngrirjes me katër yje *****.

Aktivizimi i SuperCool

Funksioni ndodhet në menynë kryesore, në pozicionin e treguesit LED 1.

Momenti për aktivizimin e funksionit:

- Kur dëshironi të ruani ushqime të freskëta në pjesën e ftohjes: Aktivizoni funksionin kur futni ushqimet.

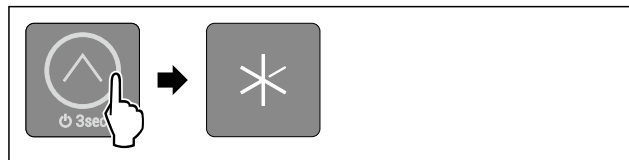


Fig. 13

- Prekni shkurt butonin me prekje siç tregohet në figurë aq herë derisa të ndizet treguesi LED 1.
- ▷ Treguesi LED 1 ndriçon: SuperCool është aktivizuar.
- ▷ Pajisja ftohet në temperaturën e synuar.

Çaktivizimi i SuperCool

SuperCool çaktivizohet automatikisht pas 18 orësh.

Megjithatë, ju mund ta çaktivizoni funksionin SuperCool edhe manualisht në çdo kohë, duke vendosur një temperaturë:

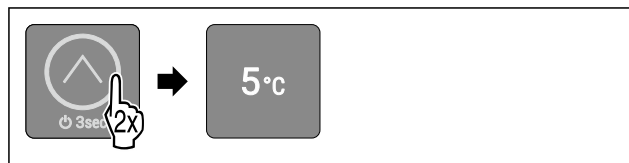


Fig. 14 Shembull ilustrues

- Prekni shkurt butonin me prekje siç tregohet në figurë aq herë derisa të ndizet temperatura që dëshironi.
- ▷ Temperatura vendoset dhe SuperCool çaktivizohet.
- ▷ Pajisja vazhdon punën në funksionim normal.
- ▷ Pajisja ftohet në temperaturën e synuar të vendosur.



SabbathMode

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni SabbathMode. Kur e aktivizoni këtë funksion, disa funksione elektronike do të çaktivizohen. Në këtë mënyrë, pajisja juaj përmbush kërkesat fetare për festat hebraike, si për shembull në Shabat dhe plotëson certifikimin STAR-K Kosher.

Gjendja e pajisjes me SabbathMode aktiv
Treguesit LED 1-5 ndriçojnë.
Të gjitha funksionet në ekran përveç funksionit Çaktivizimi i SabbathMode janë të bllokuara.
Të gjitha funksionet mbeten aktive.
Ndriçimi i brendshëm është i çaktivizuar.
Mesazhet nuk shfaqen.
Nuk ka asnjë alarm të derës.
Pas një ndërprerjeje të energjisë elektrike, pajisja rikthehet në SabbathMode.

Gjendja e pajisjes

Shënim

Kjo pajisje mban certifikimin e institutit "Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)

Një listë të pajisjeve të certifikuara nga STAR-K e gjeni në www.star-k.org/appliances.

Aktivizimi i SabbathMode



PARALAJMËRIM

Rrezik helmimi nga ushqimi i prishur!

Nëse keni aktivizuar SabbathMode dhe ndodh një ndërprerje e energjisë elektrike, në treguesin e statusit nuk shfaqet asnjë mesazh për ndërprerjen e energjisë elektrike. Pasi ndërprerja e energjisë elektrike të ketë përfunduar, pajisja vazhdon sërish punën në SabbathMode. Për shkak të ndërprerjes së energjisë elektrike ushqimet mund të prishen dhe konsumimi i tyre mund të shkaktojë helmim nga ushqimi.

Pas një ndërprerjeje të energjisë elektrike:

- Mos konsumi ushqimet që kanë qenë të ngrira dhe janë shkrire.

Funkcioni ndodhet në nënmeny, në pozicionin e treguesit LED 2.

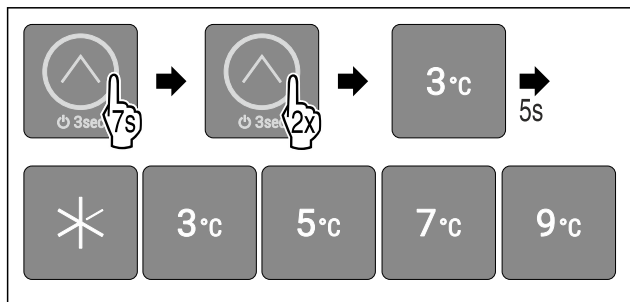


Fig. 15

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- ▷ Treguesi LED 2 ndriçon.
- ▷ Modaliteti SabbathMode aktivizohet pas 5 sekondash pa asnjë veprim. Treguesit LED 1-5 ndriçojnë.

Çaktivizimi i SabbathMode

Modaliteti SabbathMode çaktivizohet automatikisht pas 80 orësh. Megjithatë, ju mund ta çaktivizoni modalitetin SabbathMode edhe manualisht në çdo kohë:

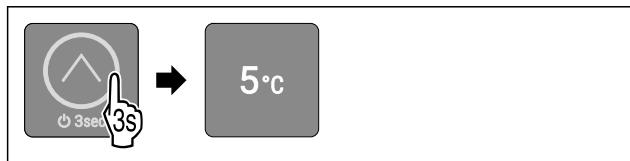


Fig. 16 Shembull ilustrues sipas temperaturës së vendosur më parë

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë, derisa të tingëllojë një tingull konfirmimi.
- ▷ SabbathMode çaktivizohet.
- ▷ Ndriçimi i brendshëm aktivizohet.
- ▷ Pajisja vazhdon punën në funksionim normal. Treguesi LED i temperaturës së vendosur më parë qëndron ndezur.
- ▷ Ju ndodheni në menyne kryesore.



Bllokimi i panelit

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni bllokimin e panelit. Bllokimi i panelit parandalon përdorimin pa dashje të pajisjes, p.sh. nga fëmijët.

Përdorimi:

- Shmangni ndryshimin pa qëllim të funksioneve.
- Shmangni fikjen pa qëllim të pajisjes.
- Shmangni rregullimin pa qëllim të temperaturës.

Aktivizimi i bllokimit të panelit

Funkcioni ndodhet në nënmeny, në pozicionin e treguesit LED 1.

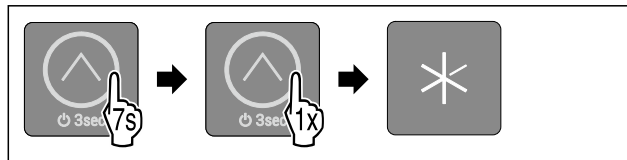


Fig. 17

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- ▷ Treguesi LED 1 ndriçon.
- ▷ Bllokimi i panelit aktivizohet pas 5 sekondash pa asnjë veprim.

Çaktivizimi i bllokimit të panelit



Fig. 18

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë, derisa të tingëllojë një tingull konfirmimi.
- ▷ Bllokimi i çaktivizohet.
- ▷ Ju ndodheni në menyne kryesore.



Modaliteti i demonstrimit

Modaliteti i demonstrimit është një funksion i veçantë për shitësit, që të mund të prezantojnë funksionet e pajisjes. Nëse e aktivizoni modalitetin e demonstrimit, atëherë të gjitha funksionet teknike të ftohjes çaktivizohen dhe ju nuk mund ta hapni nënmenynë.

Nëse e aktivizoni modalitetin e demonstrimit dhe pastaj e çaktivizoni përsëri, pajisja rikthehet në cilësimet e fabrikës. (shihni Rikthimi në cilësimet nga fabrika)

Aktivizimi i modalitetit të demonstrimit

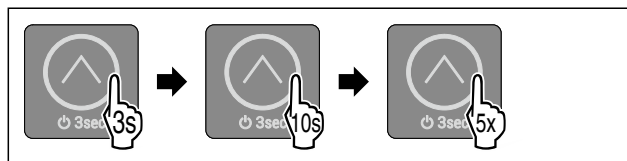


Fig. 19

- Mbani prekur për 3 sekonda butonin me prekje siç tregohet në figurë derisa të tingëllojë tingulli i konfirmimit.
- ▷ Pajisja fiket.
- Mbani prekur për 10 sekonda butonin me prekje siç tregohet në figurë derisa pas 10 sekondash të tingëllojë tingulli i konfirmimit.
- Prekni shkurt pesë herë butonin me prekje.
- ▷ Të gjithë treguesit LED të temperaturës ndizen shkurt dy herë: Modaliteti i demonstrimit aktivizohet.
- ▷ Pajisja fiket.
- Ndizni pajisjen. (shihni Ndezja e pajisjes)
- ▷ Pajisja ndodhet në modalitetin e demonstrimit.

Çaktivizimi i modalitetit të demonstrimit

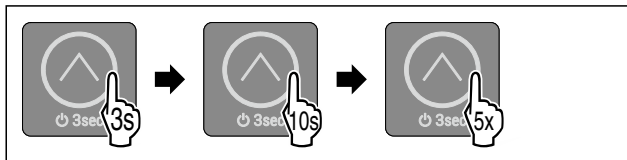


Fig. 20

- Mbani prekur për 3 sekonda butonin me prekje siç tregohet në figurë derisa të tingëllojë tingulli i konfirmimit.
- ▷ Pajisja fiket.
- Mbani prekur për 10 sekonda butonin me prekje siç tregohet në figurë derisa pas 10 sekondash të tingëllojë tingulli i konfirmimit.
- Prekni shkurt pesë herë butonin me prekje.
- ▷ Të gjithë treguesit LED të temperaturës ndizen shkurt katër herë: Modaliteti i demonstrimit çaktivizohet.
- ▷ Pajisja fiket.
- Ndizni pajisjen. (shihni Ndezja e pajisjes)



Rikthimi në cilësimet nga fabrika

Me këtë funksion ju i ktheni në cilësimet nga fabrika të gjitha rregullimet. Të gjitha rregullimet që keni kryer deri në atë moment, do të rikthehen në cilësimin e tyre fillestar.

Përdorimi:

- Rivendosja e pajisjes

Ekzekutimi i rikthimit në gjendjen fillestare

Funksioni ndodhet në nënmeny, në pozicionin e treguesit LED 3.

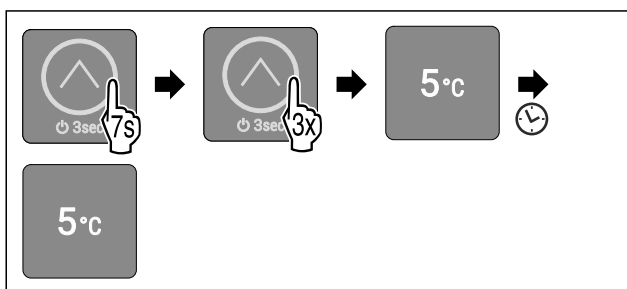


Fig. 21

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- ▷ Treguesi LED 3 ndriçon.
- ▷ Pajisja rikthehet në gjendjen fillestare dhe rindizet pas 5 sekondash pa asnjë veprim.
- ▷ Pajisja rikthehet në gjendjen fillestare.
- ▷ Treguesi LED 3 ndriçon: Temperatura është e vendosur në 5 °C nga fabrika.
- ▷ Pajisja ftoh në temperaturën e synuar të vendosur nga fabrika.

7.3 Mesazhet

Ato shfaqen në mënyrë akustike nëpërmjet një tingulli alarmi dhe në mënyrë vizuale nëpërmjet pulsimit të treguesve LED në ekran. Në varësi të llojit të mesazhit, treguesit LED që pulsojnë janë të ndryshëm.

Mesazhet që tregohen në vijim mund t'i mënjanoi vetë. Për të gjitha mesazhet e tjera duhet të kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 10.4 Shërbimi për klientin)

Mesazhi	Shkaku	Mënjanimi i mesazhit
Tingulli i alarmit bie me një volum në rritje. Ndrichi i brendshëm pulson.	Mesazhi shfaqet kur dera mbahet hapur më gjatë se 60 sekonda.	Kryeni hapat e veprimeve (shihni Alarmi i derës).
Alarmi i derës		

Përmbledhje e mesazheve

7.3.1 Mënjanimi i mesazheve

Alarmi i derës



Fig. 22

- Përfundimi i alarmit: Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.

-ose-

- Mbyllni derën.
- ▷ Alarmi përfundon.
- ▷ Nëse nuk e mbyllni derën: Mesazhi shfaqet përsëri pas 4 minutash.

8 Pajisjet

8.1 Ndarja e ngrirjes me 4 yje*

8.1.1 Hapja e ndarjes së ngrirjes me 4 yje

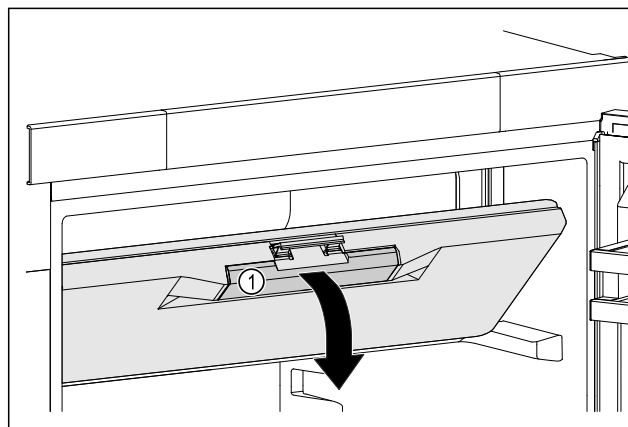


Fig. 23

- Kapni derën e ndarjes së ngrirjes te doreza e futur Fig. 23 (I).
- Tërhiqni për poshtë derën e ndarjes së ngrirjes nga përpara.
- ▷ Dera e ndarjes së ngrirjes do të hapet.

8.1.2 Mbyllja e ndarjes së ngrirjes me 4 yje

- Mbyllni derën e ndarjes së ngrirjes.
- Shtyni nga përpara mbi derën e ndarjes së ngrirjes derisa të mbërthehet.
- ▷ Dera e ndarjes së ngrirjes do të mbyllet.

8.2 Raftet e derës

Raftet e derës janë të përshtatshme për ruajtjen e pijeve dhe të ushqimeve. Ju mund t'i zhvendosni raftet e derës për përdorim individual dhe t'i hiqni ato për t'i pastruar. Por Liebherr këshillon që raftet e derës të përdoren në pozicionin e vendosur në derë të dërguar nga fabrika.

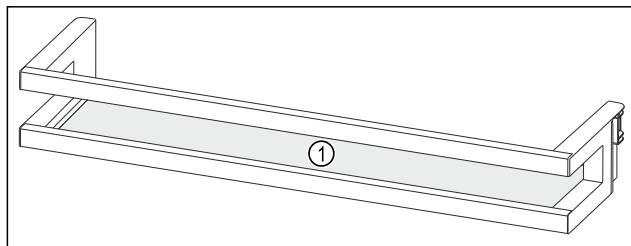


Fig. 24 Shembull ilustrues Raftet e derës
(1) Rafti mbajtës

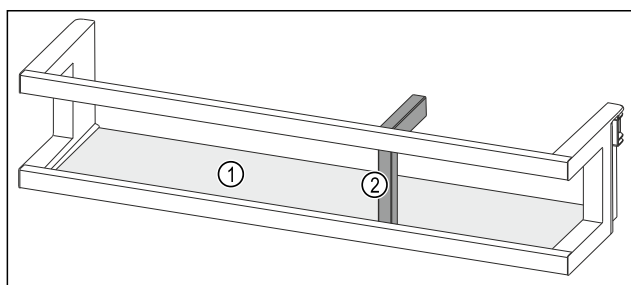


Fig. 25 Shembull ilustrues Rafti i derës me mbajtëse për shishe

(1) Rafti mbajtës (2) Mbajtësja e shisheve

Tabela më poshtë tregon shembuj sesi mund të ruani gjërat në secilin raft të derës. Këtu nuk duhet të kaloni peshën maksimale të ngarkimit të derës.

Raftet e derës	Ushqimi
Rafti i derës (shihni Fig. 24)	Gjalpë, djathë, konserva, tubeta
Rafti i derës me mbajtëse për shishe (shihni Fig. 25)	Shishet Me mbajtësen e shisheve që lëviz ju siguron shishet në raftin e derës.

8.2.1 Heqja e rafteve të derës

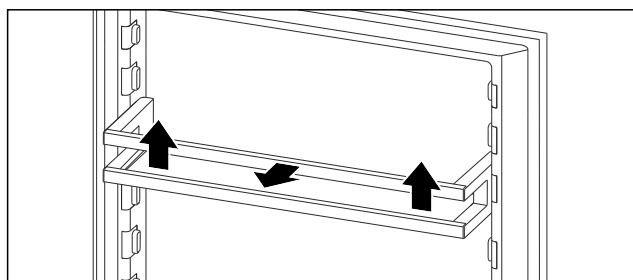


Fig. 26 Shembull ilustrues

- Shtyni raftin e derës nga poshtë për lart.
- Tërhiqni për nga përpara raftin e derës.

8.2.2 Vendosja e rafteve të derës

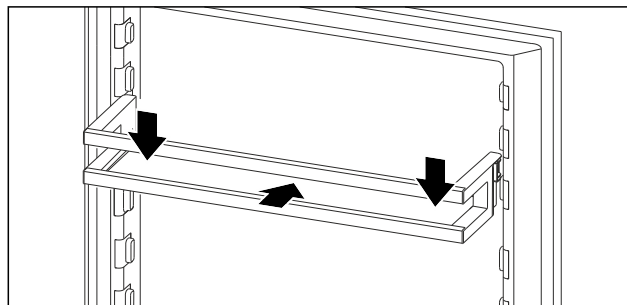


Fig. 27 Shembull ilustrues

- Shtyni brenda raftin e derës.
- Shtypni për poshtë raftin e derës.

8.2.3 Heqja e mbajtëses së shisheve

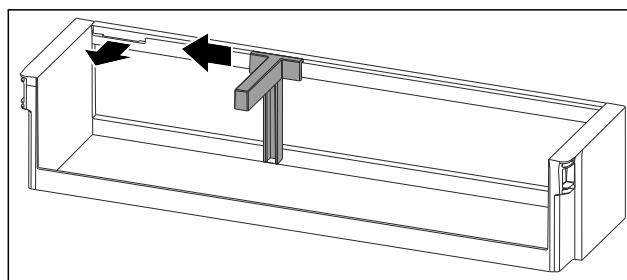


Fig. 28

- Shtyni mbajtësen e shisheve anash deri te foleja.
- Hiqni nga përpara mbajtësen e shisheve.

8.2.4 Vendosja e mbajtëses së shisheve

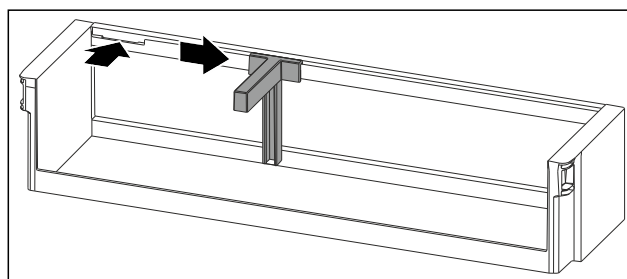


Fig. 29

- Vendosni mbajtësen e shisheve te foleja.
- Shtyni anash mbajtësen e shisheve në pozicionin që dëshironi.

8.3 Sirtarët

Ju mund t'i hiqni sirtarët për t'i pastruar ata.

Heqja dhe vendosja e sirtarëve ndryshon sipas sistemit të tërheqjes. Pajisja juaj mund të ketë sisteme të ndryshme me tërheqje/zgjatje.

Shënim

Konsumi i energjisë rritet dhe performanca e ftohjes zvogëlohet kur qarkullimi i ajrit nuk mjafton.

- Mbani gjithmonë të lira kanalet e ajrit të ventilatorit brenda në faqen e pasme!

8.3.1 Sirtari mbi bazamentin e pajisjes ose mbi pllakën e xhamit

Sirtari lëviz direkt mbi bazamentin e pajisjes ose mbi një pllakë xhami. Këtu nuk ka asnjë shinë.

Mirëmbajtja

Heqja e sirtarit

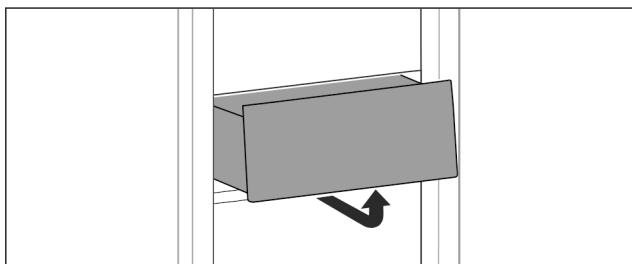


Fig. 30

- Hiqni sirtarin siç tregohet në figurë.

Vendosja e sirtarit

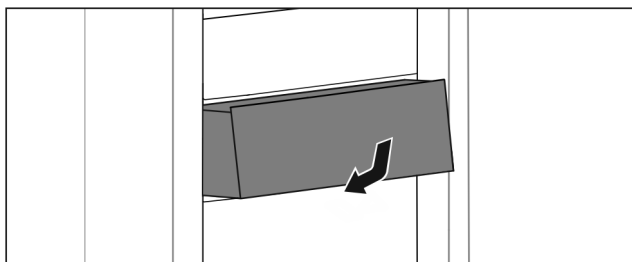


Fig. 31

- Vendosni në vend sirtarin siç tregohet në figurë.

8.4 Mbajtësja e shisheve

8.4.1 Përdorimi i mbajtëses së shisheve

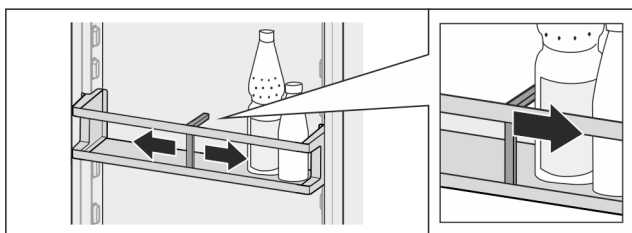


Fig. 32

- Shtyni mbajtësen e shisheve te shishet.
- ▷ Shishet nuk përmbysen.

8.4.2 Heqja e mbajtëses së shisheve

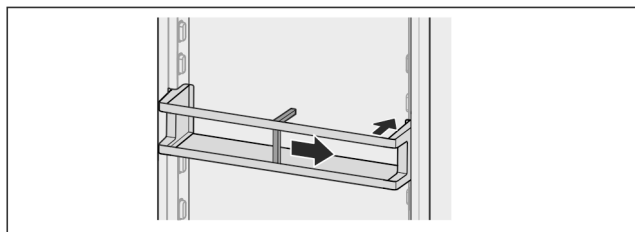


Fig. 33

- Shtyni mbajtësen e shisheve plotësisht në të djathtë deri në cep.
- Hiqeni nga prapa.

9 Mirëmbajtja

9.1 Filtri me karbon aktiv i FreshAir*

Filtri me karbon aktiv i FreshAir ndodhet në ndarjen mbi ventilatorin.

Ai siguron cilësi optimale të ajrit.

□ Ndërroni filtrin me karbon aktiv çdo 6 muaj.

□ Filtri me karbon aktiv mund të hidhet në mbeturinat normale të shtëpisë.

Shënim

Filtrin me karbon aktiv FreshAir mund ta blini në dyqanin Liebherr-Hausgeräte në adresën e internetit home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

9.1.1 Heqja e filtrit me karbon aktiv të FreshAir

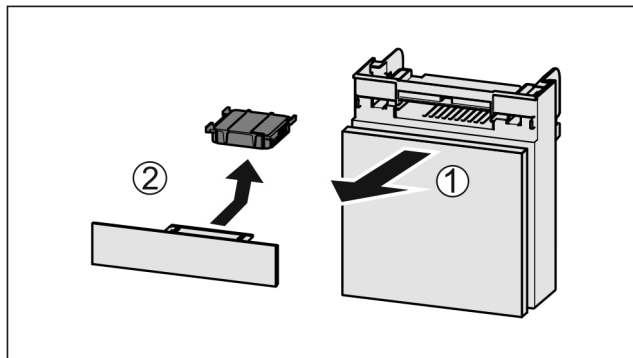


Fig. 34

- Tërhiqni kutinë nga përpara Fig. 34 (1).
- Hiqni filtrin me karbon aktiv Fig. 34 (2).

9.1.2 Vendosja e filtrit me karbon aktiv të FreshAir

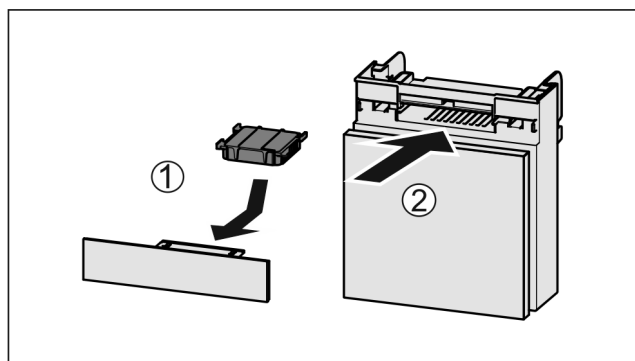


Fig. 35

- Vendosni filtrin me karbon aktiv siç tregohet në figurë Fig. 35 (1).
- ▷ Filtri me karbon aktiv mbërthehet në vend. Kur filtri me karbon aktiv tregon për poshtë:
- Futni kutinë në vend Fig. 35 (2).
- ▷ Tani filtri me karbon aktiv është gati për përdorim.

9.2 Çmontimi / montimi i sistemit me tërheqje

9.2.1 Shënime për zbërthimin

Ju mund t'i zbërtheni disa sisteme me tërheqje për t'i pastruar. Pajisja juaj mund të ketë sisteme të ndryshme me tërheqje/zgjatje.

Sistemet me tërheqje në vijim janë të çmontueshëm ose jo të çmontueshëm:

Sistemi me tërheqje	i çmontueshëm / jo i çmontueshëm
Sirtari mbi bazamentin e pajisjes ose mbi pllakën e xhamit	jo i çmontueshëm

9.3 Shkrirja e pajisjes



PARALAJMËRIM

Shkrirja e papërshtatshme e pajisjes!
Lëndime dhe dëmtime.

- ▶ Për të shpejtuar procesin e shkrirjes mos përdorni asnjë pajisje tjetër mekanike ose ndonjë mënyrë tjetër përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- ▶ Mos përdorni asnjë pajisje ngrohëse elektrike ose pajisje pastrimi me avull, flakë të zbuluara ose spërkatës për shkrirje.
- ▶ Mos e hiqni akullin me objekte të mprehta.

Shkrirja kryhet automatikisht. Uji i shkrirjes rrjedh jashtë nëpërmjet vrimës së shkarkimit dhe avullon.

Pikat e ujit në faqen e pasme ose edhe një shtresë e hollë bore ose akulli kushtëzohen nga funksionimi dhe janë plotësisht normale. Këto nuk duhen hequr.

Për shkak të rregullimit të pajisjes për optimizimin e energjisë mund të formohet ndërkohë një shtresë bore ose akulli.

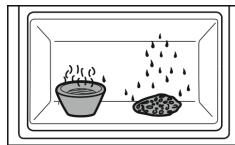
- ▶ Pastroni rregullisht vrimën e shkarkimit (shihni 9.5 Pastrimi i pajisjes).

9.4 Shkrirja manuale e ndarjes së ngrirjes*

Pas funksionimit për kohë të gjatë formohet një shtresë bore ose akulli.

Formimin e shtresës së borës ose të akullit e shpejtojnë faktorët e mëposhtëm:

- Pajisja hapet shpesh.
- Futja e ushqimit të ngrohtë.
- ▶ Fikni pajisjen.
- ▶ Hiqni spinën elektrike nga priza elektrike ose fikni siguresën.
- ▶ Ushqimin e ngrirë mbulojeni me letër gazete ose kapak dhe vëreni në ruajtje në një vend të freskët.



- ▶ Vendosni një tenxhere me ujë të nxehtë, jo duke vluar, në ndarjen e ngrirjes.
- ▶ Shkrirja do të shpejtohet.
- ▶ Lëreni hapur derën e pajisjes dhe të ndarjes gjatë procesit të shkrirjes.
- ▶ Hiqni me dorë copat e akullit të shkëputura.
- ▶ Thithni disa herë, sipas nevojës, ujin e shkrirjes me një sfungjer ose me një pecetë.
- ▶ Pastroni pajisjen. (shihni 9.5 Pastrimi i pajisjes)

9.5 Pastrimi i pajisjes

9.5.1 Parapërgatitja



PARALAJMËRIM

Rrezik nga goditja elektrike!

- ▶ Hiqni spinën e frigoriferit ose ndërpriti furnizimin me energji elektrike.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri

- ▶ Mos dëmtoni qarkun e ftohjes.

- ▶ Zbrazni pajisjen.
- ▶ Hiqni spinën elektrike.

9.5.2 Pastrimi i hapësirës së brendshme

KUJDES

Pastrimi i gabuar!

Dëmtime në pajisje.

- ▶ Përdorni vetëm peceta pastrimi të buta dhe pastrues të përgjithshëm me vlerë pH neutrale.
- ▶ Mos përdorni sfungjer gërryes ose gërvishtës ose lesh teli metalik.
- ▶ Mos përdorni asnjë mjet pastrimi të mprehtë, gërryes, që përmban rërë, klorur ose acid.
- ▶ Sipërfaqet plastike: pastrojini me dorë me një pecetë të butë e të pastër, me ujë të vakët dhe pak detergjent enësh.
- ▶ Sipërfaqet metalike: pastrojini me dorë me një pecetë të butë e të pastër, me ujë të vakët dhe pak detergjent enësh.
- ▶ Vrima e shkarkimit: hiqni papastërtitë e grumbulluara me një mjet ndihmës të hollë, p.sh. me kunj për veshët.

9.5.3 Pastrimi i pjesëve

KUJDES

Pastrimi i gabuar!

Dëmtime në pajisje.

- ▶ Përdorni vetëm peceta pastrimi të buta dhe pastrues të përgjithshëm me vlerë pH neutrale.
- ▶ Mos përdorni sfungjer gërryes ose gërvishtës ose lesh teli metalik.
- ▶ Mos përdorni asnjë mjet pastrimi të mprehtë, gërryes, që përmban rërë, klorur ose acid.

Pastrimi me një pecetë të butë e të pastër, ujë të vakët dhe pak detergjent:

- Raftet e derës
- Rafti mbajtës
- Sirtari

Pastrimi në larëse enësh deri në 60 °C:

- Mbajtësja e shisheve
- ▶ Zbërthimi i pjesëve: shihni kapitullin përkatës.
- ▶ Pastroni pjesët.

9.5.4 Pas pastrimit

- ▶ Thani pajisjen dhe pjesët përshtatëse duke i fërkuar.
- ▶ Lidhni pajisjen dhe ndizeni.
- ▶ Kur temperatura të jetë mjaftueshëm e ftohtë:
- ▶ Futni ushqimet.
- ▶ Përsëritni pastrimin rregullisht.

10 Ndihma për klientin

10.1 Të dhënat teknike

Diapazoni i temperaturave	
Ftohja	2 °C deri në 9 °C

Sasia maksimale e ngrirjes / 24 orë	
Ndarja e ngrirjes*	Shihni etiketën e parametrave të „Kapaciteti i ngrirjes .../ 24 h“ *

Ndriçimi	
Klasa e efikasitetit të energjisë ¹	Burimi i dritës
Ky produkt përmban një ose më shumë burime drite të klasës së efikasitetit të energjisë "G".	LED

¹ Pajisja mund të ketë burime drite me klasa të ndryshme të efikasitetit të energjisë. Këtu jepet klasa e efikasitetit të energjisë më të ulët të energjisë.

10.2 Zhurmat gjatë punës

Pajisja shkaktën nivele të ndryshme zhurme gjatë funksionimit të saj.

- Në **performancë të ulët ftohjeje** pajisja punon duke kursyer energji, por punon më gjatë. Niveli i zhurmës është më **i ulët**.
- Në **performancë të lartë ftohjeje** ushqimet ftohen më shpejt. Niveli i zhurmës është më **i lartë**.

Shembuj:

- funksionet e aktivizuara (shihni 7.2 Funksionet e pajisjes)
- ventilatori që punon*
- ushqimi i vendosur i freskët
- temperatura e lartë e ambientit
- dera e mbajtur hapur gjatë

Zhurma	Shkaku mundshëm i	Lloji i zhurmës
Zhurmë qarkullimi dhe gurgullime	Agjenti ftohës qarkullon në qarkun e ftohjes.	Zhurmë normale pune
Fërshëllimë dhe shfryrje	Agjenti ftohës injektet në qarkun e ftohjes.	Zhurmë normale pune
Gumëzhimë	Pajisja është duke ftohur. Niveli i zhurmës varet nga performanca e ftohjes.	Zhurmë normale pune

Zhurma	Shkaku mundshëm i	Lloji i zhurmës
Zukatje fëshfërimë*	Ventilatori është duke punuar.*	Zhurmë funksionimi normale*
Klikim	Komponentët ndizen dhe fiken.	Zhurmë veprimi normale
Kërcitje zukamë ose	Valvulat ventilet aktive ose janë	Zhurmë veprimi normale

Zhurma	Shkaku mundshëm i	Lloji i zhurmës	Mënjanimi
Dridhje	Instalimi i papërshtatshëm	Zhurmë gabimi	Kontrolloni instalimin. Niveloni pajisjen.
Kërcitje	Pajisjet, Objektet në brendësi të pajisjes	Zhurmë gabimi	Fiksioni pjesët e pajisjeve. Lini distancë midis objekteve brenda.

10.3 Defektet teknike

Pajisja juaj është projektuar dhe prodhuar në mënyrë të tillë që të garantohet siguria e funksionimit dhe jetëgjatësia e madhe. Por megjithatë kur gjatë përdorimit shfaqet një problem, verifikoni nëse problemi është shkaktuar si rezultat i një gabimi në përdorim. Në këtë rast, duhet të merrni në konsideratë kostot e riparimit, edhe gjatë periudhës së garancisë.

Problemet që jepen në vijim mund t'i eliminoni vetë.

10.3.1 Funksioni i pajisjes

Gabimi	Shkaku	Zgjidhja
Pajisja nuk punon.	→ Pajisja nuk është e ndezur.	► Ndizni pajisjen.
	→ Spina nuk është futur saktë në prizën elektrike.	► Kontrolloni spinën.
	→ Siguresa në prizën elektrike nuk është në rregull.	► Kontrolloni siguresën.
	→ Shkëputje e energjisë elektrike	► Mbani të mbyllur pajisjen. ► Mbrojtja e ushqimeve: Shtroni pllakat ftohëse lart mbi ushqime ose përdorni një pajisje tjetër ngrirëse, nëse shkëputja e energjisë elektrike zgjat shumë.* ► Mos i ngrini përsëri ushqimet e shkrira.*
	→ Fisha e frigoriferit nuk është futur mirë në pajisje.	► Kontrolloni fishën e frigoriferit.

Gabimi	Shkaku	Zgjidhja
Temperatura nuk është mjaftueshëm e ftohtë.	→ Dera e pajisjes nuk është e mbyllur siç duhet.	► Mbyllni derën e pajisjes.
	→ Qarkullimi i ajrit dhe ajrimi nuk është i mjaftueshëm.	► Mbani të lirë dhe pastroni rrjetën e ajrimit.
	→ Temperatura e ambientit është shumë e lartë.	► Zgjidhja e problemit: (shihni 1.3 Fusha e përdorimit e pajisjes)
	→ Pajisja është hapur shumë shpesh ose për kohë të gjatë.	► Pritni për të parë nëse temperatura e kërkuar do të rivendoset vetvetiu. Nëse jo, kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 10.4 Shërbimi për klientin)
	→ Temperatura është vendosur gabim.	► Vendosni temperaturë më të ftohtë dhe kontrolloni pas 24 orësh.
	→ Pajisja ndodhet shumë pranë një burimi nxehtësie (sobë, kalorifer etj.).	► Ndryshoni vendin e pajisjes ose të burimit të nxehtësisë.
	→ Pajisja nuk është instaluar saktë brenda në dollap.	► Kontrolloni nëse pajisja është instaluar në rregull dhe që dera mbyllet si duhet.
Guarnicioni i derës është me defekt ose duhet ndërruar për arsye të tjera.	→ Guarnicioni i derës është i ndërrueshëm. Ai mund të ndërrrohet pa vegla pune shtesë.	► Kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 10.4 Shërbimi për klientin)
Pajisja ka zënë akull ose formohet ujë nga kondensimi.	→ Guarnicioni i derës mund të ketë dalë nga kanali.	► Kontrolloni futjen e duhur të guarnicionit të derës në kanal.

10.3.2 Pajisjet

Gabimi	Shkaku	Zgjidhja
Ndriçimi i brendshëm nuk ndizet.	→ Pajisja nuk është e ndezur.	► Ndizni pajisjen.
	→ Dera është mbajtur hapur më gjatë se 15 minuta.	► Ndriçimi i brendshëm fiket automatikisht pas 15 minutash kur dera e pajisjes është e hapur.
	→ Ndriçimi LED ka defekt ose kapaku i tij është dëmtuar.	► Kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 10.4 Shërbimi për klientin)
Ndarja e ngrirjes nuk mbyllet.*	→ Foleja e kapjes është e mbyllur kur dera është hapur.	► Aktivizoni përsëri dorezën.

10.4 Shërbimi për klientin

Fillimisht provoni nëse mund ta eliminoni vetë defektin (shihni 10 Ndihma për klientin). Nëse nuk ia dilni dot, kontaktoni me shërbimin për klientin.

Adresën e gjeni në broshurën bashkëlidhur „Shërbimi i Liebherr“ ose në faqen e internetit home.liebherr.com/service.



PARALAJMËRIM

Riparim jo profesional!
Lëndime.

- Riparimet dhe ndërhyrjet në pajisje dhe në kordonin e lidhjes elektrike, të cilat nuk përmenden në mënyrë specifike (shihni 9 Mirëmbajtja), duhen kryer vetëm nga kujdesi për klientin.
- Ndërroni kordonin e dëmtuar të lidhjes elektrike vetëm te prodhuesi ose nga shërbimi i tij për klientin ose te një person me kualifikim të ngjashëm.
- Në pajisjet me spinë frigoriferi, ndërrimi lejohet të bëhet nga klienti.

10.4.1 Kontakti me shërbimin për klientin

Sigurohuni që keni gati informacionet e mëposhtme të pajisjes:

- ☐ Emërtimi i pajisjes (Modeli dhe indeksi)

Nxjerrja jashtë pune

□ Nr. i shërbimit (Shërbimi)

□ Numri i serisë (S-Nr.)

- Merrni informacionet e pajisjes nga etiketa e parametrave. (shihni 10.5 Etiketa e parametrave)
- Mbani shënim informacionet e pajisjes.
- Njoftoni shërbimin për klientin: Komunikojini defektin dhe informacionet e pajisjes.
- ▷ Kjo bën të mundur një shërbim të shpejtë dhe të fokusuar.
- Ndiqni instruksionet e tjera të shërbimit për klientin.

10.5 Etiketa e parametrave

Etiketa e parametrave ndodhet poshtë në anën e brendshme të pajisjes.

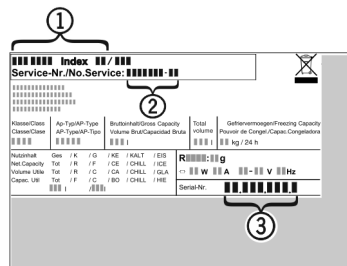


Fig. 36

(1) Emërtimi i pajisjes

(3) Numri i serisë

(2) Nr. i shërbimit

- Lexoni informacionet e etiketës së parametrave.

11 Nxjerrja jashtë pune

- Zbrazni pajisjen.
- Fikni pajisjen. (shihni Fikja dhe ndezja e pajisjes)
- Hiqni spinën elektrike nga priza elektrike.
- Nëse nevojitet, hiqni fishën e frigoriferit: Nxirrni fishën e frigoriferit nga priza në pajisje dhe njëkohësisht lëvizni majtas dhe djathtas.
- Pastroni pajisjen. (shihni 9.5 Pastrimi i pajisjes)
- Lëreni derën hapur që të mos krijohen erëra të këqija.

12 Hedhja/asgjësimi

12.1 Përgatitja e pajisjes për asgjësimin



Në disa pajisje Liebherr përdor bateri. Në BE, për arsye të mbrojtjes së mjedisit, ligjvënësi e ka detyruar përdoruesin fundor që t'i heqë këto bateri përpara hedhjes së pajisjeve të vjetra. Nëse pajisja juaj përmban bateri, në pajisje është vendosur edhe udhëzimi përkatës për këtë qëllim.

Llambat Në rast se ju mund t'i hiqni vetë llambat pa i dëmtuar ato, çmontoni gjithashtu edhe llambat përpara hedhjes së pajisjes.

- Nxirreni pajisjen jashtë pune.
- Nëse është e mundur: Çmontoni llambat pa i dëmtuar ato.

12.2 Hedhja e pajisjes në mënyrë ekologjike



Pajisja përmban ende materiale të vlefshme dhe duhet dërguar në grumbullimin e veçuar, i ndryshëm nga mbetjet e paklasifikuara shtëpiake.



Llambat

Për Gjermaninë:



Hidhni bateritë të ndara më vete nga pajisja e vjetër. Për këtë, mund t'i ktheni pa pagesë bateritë në dyqan ose në pikat e riciklimit dhe të mbledhjes së materialeve të ripërdorshme.

Hidhni llambat e çmontuara në pikat përkatëse të grumbullimit.

Ju mund ta hidhni pajisjen pa pagesë në pikat lokale të riciklimit dhe të mbledhjes së materialeve të ripërdorshme, në koshat e klasës 1. Kur blihet një frigorifer ftohës / ngrirës i ri dhe sipërfaqja e dyqanit është > 400 m², dyqani pranon gjithashtu dorëzimin e pajisjes së vjetër pa pagesë.



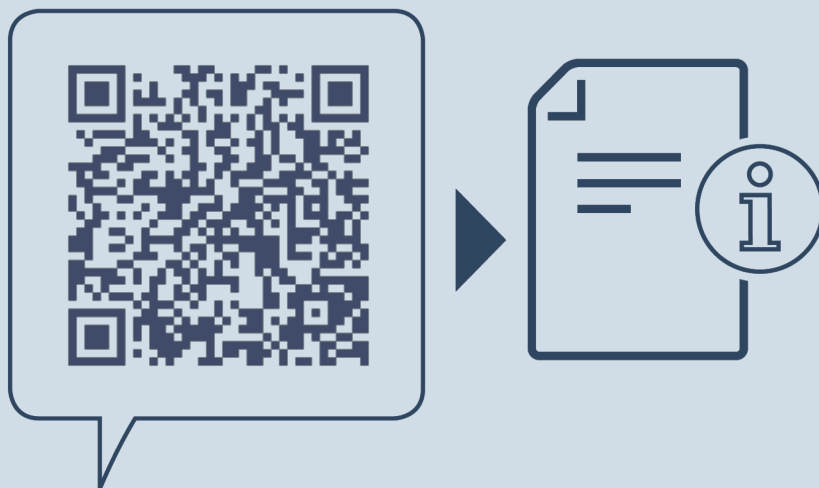
PARALAJMËRIM

Gaz ftohës dhe vaj që del jashtë!

Zjarr. Gazi ftohës i pajisjes është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Vaji që përmban pajisja është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Gazi ftohës dhe vaji që rrjedh jashtë mund të marrë flakë në rast përqendrimit të lartë përkatës dhe në kontakt me një burim nxehtësie të jashtëm.

- Mos dëmtoni tubacionet e qarkut të gazit ftohës dhe kompresorin.

- Ndiqni udhëzimet për transportin e pajisjes.
- Transportoni pajisjen pa e dëmtuar atë.
- Hidhni bateritë, llambat dhe pajisjen sipas udhëzimeve të përshkruara më lart.



home.liebherr.com/fridge-manuals

sq Frigorifer ftohës nën banak

Data e botimit: 20250127

Indeksi i nr. të
artikullit: 7083749-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland